RAJATISED SPORTIMISEKS JA VABA AJA VEETMISEKS. KÖISRAJAD. OSA 1: KONSTRUKTSIOON JA OHUTUSNÕUDED

Sports and recreational facilities - Ropes courses - Part 1: Construction and safety requirements



EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 15567-1:2015+A1:2020 sisaldab Euroopa standardi EN 15567-1:2015+A1:2020 ingliskeelset teksti.	15567-1:2015+A1:2020 consists of the English text
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
	Date of Availability of the European standard is 19.02.2020.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile <u>standardiosakond@evs.ee</u>.

ICS 97.220.10

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Koduleht <u>www.evs.ee</u>; telefon 605 5050; e-post <u>info@evs.ee</u>

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 15567-1:2015+A1

February 2020

ICS 97.220.10

Supersedes EN 15567-1:2015

English Version

Sports and recreational facilities - Ropes courses - Part 1: Construction and safety requirements

Structures de sport et d'activités de plein air - Parcours acrobatiques en hauteur - Partie 1 : Exigences de construction et de sécurité Sport- und Freizeitanlagen - Seilgärten - Teil 1: Konstruktion und sicherheitstechnische Anforderungen

This European Standard was approved by CEN on 12 March 2015 and includes Amendment 1 approved by CEN on 11 November 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword	Cont	ents	Page
1 Scope 6 2 Normative references 6 3 Terms and definitions 7 4 Safety requirements 12 4.1 Choice of site 12 4.2 Material 13 4.3 Design and manufacture 16 4.4 Personal protective equipment (PPE) 22 5 Test methods 23 6.1 Element identification 23 6.2 Element marking 23 7 Inspection and maintenance 24 7.1 Inspection 24 7.2 Maintenance manual 25 8 Documents 26 8.1 General 26 8.2 User manual for operators 26 8.3 Arboreal assessment report 27 Annex A (normative) Minimum information to be included in an arboreal assessment report 28 Annex B (normative) Instructions for the use of the ropes course 29 Annex C (informative) Relevance of ISO 4309:2010 to EN 15567-1 for Ropes Courses 31	Europ	ean foreword	3
2 Normative references 6 3 Terms and definitions 7 4 Safety requirements 12 4.1 Choice of site 12 4.2 Material 13 4.3 Design and manufacture 16 4.4 Personal protective equipment (PPE) 22 5 Test methods 23 6 Marking 23 6.1 Element identification 23 6.2 Element marking 23 7 Inspection and maintenance 24 7.1 Inspection 24 7.2 Maintenance manual 25 8 Documents 26 8.1 General 26 8.2 User manual for operators 26 8.3 Arboreal assessment report 27 Annex A (normative) Minimum information to be included in an arboreal assessment 26 report 26 Annex B (normative) Instructions for the use of the ropes course 29 Annex C (informative) Relevance of ISO 4309:2010 to EN 15567-1 for Ropes Courses 31 </th <th>Introd</th> <th>luction</th> <th>5</th>	Introd	luction	5
3 Terms and definitions 7 4 Safety requirements 12 4.1 Choice of site 12 4.2 Material 13 4.3 Design and manufacture 16 4.4 Personal protective equipment (PPE) 22 5 Test methods 23 6 Marking 23 6.1 Element identification 23 6.2 Element marking 23 7 Inspection and maintenance 24 7.1 Inspection 24 7.2 Maintenance manual 25 8 Documents 26 8.1 General 26 8.2 User manual for operators 26 8.3 Arboreal assessment report 27 Annex A (normative) Minimum information to be included in an arboreal assessment report 28 Annex B (normative) Instructions for the use of the ropes course 29 Annex C (informative) Relevance of ISO 4309:2010 to EN 15567-1 for Ropes Courses 31 Annex D (informative) Guidance on risk assessment 36	1	Scope	6
4 Safety requirements	2	Normative references	6
4 Safety requirements	3		
4.1 Choice of site 12 4.2 Material 13 4.3 Design and manufacture 16 4.4 Personal protective equipment (PPE) 22 5 Test methods 23 6 Marking 23 6.1 Element identification 23 6.2 Element marking 23 7 Inspection and maintenance 24 7.1 Inspection 24 7.2 Maintenance manual 25 8 Documents 26 8.1 General 26 8.2 User manual for operators 26 8.3 Arboreal assessment report 27 Annex A (normative) Minimum information to be included in an arboreal assessment report 28 Annex B (normative) Instructions for the use of the ropes course 29 Annex C (informative) Relevance of ISO 4309:2010 to EN 15567-1 for Ropes Courses 31 Annex D (informative) Guidance on risk assessment 36	4		
4.3 Design and manufacture	4.1		
4.4 Personal protective equipment (PPE) 22 5 Test methods 23 6 Marking 23 6.1 Element identification 23 6.2 Element marking 23 7 Inspection and maintenance 24 7.1 Inspection 24 7.2 Maintenance manual 25 8 Documents 26 8.1 General 26 8.2 User manual for operators 26 8.3 Arboreal assessment report 27 Annex A (normative) Minimum information to be included in an arboreal assessment report 28 Annex B (normative) Instructions for the use of the ropes course 29 Annex C (informative) Relevance of ISO 4309:2010 to EN 15567-1 for Ropes Courses 31 Annex D (informative) Guidance on risk assessment 36	4.2		
5 Test methods 23 6 Marking 23 6.1 Element identification 23 6.2 Element marking 23 7 Inspection and maintenance 24 7.1 Inspection 24 7.2 Maintenance manual 25 8 Documents 26 8.1 General 26 8.2 User manual for operators 26 8.3 Arboreal assessment report 27 Annex A (normative) Minimum information to be included in an arboreal assessment report 28 Annex B (normative) Instructions for the use of the ropes course 29 Annex C (informative) Relevance of ISO 4309:2010 to EN 15567-1 for Ropes Courses 31 Annex D (informative) Guidance on risk assessment 36			
6 Marking	4.4	Personal protective equipment (PPE)	22
6.1 Element identification 23 6.2 Element marking 23 7 Inspection and maintenance 24 7.1 Inspection 24 7.2 Maintenance manual 25 8 Documents 26 8.1 General 26 8.2 User manual for operators 26 8.3 Arboreal assessment report 27 Annex A (normative) Minimum information to be included in an arboreal assessment report 28 Annex B (normative) Instructions for the use of the ropes course 29 Annex C (informative) Relevance of ISO 4309:2010 to EN 15567-1 for Ropes Courses 31 Annex D (informative) Guidance on risk assessment 36	5		
6.2 Element marking 23 7 Inspection and maintenance 24 7.1 Inspection 24 7.2 Maintenance manual 25 8 Documents 26 8.1 General 26 8.2 User manual for operators 26 8.3 Arboreal assessment report 27 Annex A (normative) Minimum information to be included in an arboreal assessment report 28 Annex B (normative) Instructions for the use of the ropes course 29 Annex C (informative) Relevance of ISO 4309:2010 to EN 15567-1 for Ropes Courses 31 Annex D (informative) Guidance on risk assessment 36	6		
7 Inspection and maintenance	6.1		
7.1 Inspection	6.2	Element marking	23
7.2 Maintenance manual	7		
8 Documents			
8.1 General	7.2		
8.2 User manual for operators			
8.3 Arboreal assessment report	_		
Annex A (normative) Minimum information to be included in an arboreal assessment report			
report		-	/
Annex C (informative) Relevance of ISO 4309:2010 to EN 15567-1 for Ropes Courses	Aiiiex		28
Annex C (informative) Relevance of ISO 4309:2010 to EN 15567-1 for Ropes Courses	Annex	B (normative) Instructions for the use of the ropes course	29
	Annex	x D (informative) Guidance on risk assessment	36
Dibilogi apily			37
			5

European foreword

This document (EN 15567-1:2015+A1:2020) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 136 "Sports, playground and other recreational facilities and equipment", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes amendment 1, approved by CEN on 11 November 2019.

This document supersedes A EN 15567-1:2015. (A)

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags $\boxed{\mathbb{A}}$ $\boxed{\mathbb{A}}$.

EN 15567 consists of the following parts, under the general title, *Sports- and recreational facilities — Ropes courses*:

- Part 1: Construction and safety requirements;
- Part 2: Operation requirements.

The main changes to EN 15567-1:2007 are:

- a) terms and definitions revised (Clause 3);
- b) requirements for wire ropes revised (4.2.4);
- c) new clause for synthetic ropes included (4.2.5);
- d) influence of loads revised (4.3.2);
- e) requirements for trees revised (4.3.3.3);
- f) requirements for zip lines revised (4.3.4.2);
- g) requirements for safety systems revised (4.3.5);
- h) requirements for personal protective equipment revised in accordance with existing standards (4.4);
- i) requirements for inspection and maintenance revised (Clause 7);
- j) Annex A revised;
- k) Annex B deleted;

- l) new Annex C "Relevance of ISO 4309:2010 to EN 15567-1 for ropes courses" added;
- m) correction of editorial errors.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, pub. nuania, aania, Slov Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

Ropes courses vary considerably and may be used for educational, recreational, training or therapeutic purposes.

Ropes course activities involve risks that should be managed by the manufacturers and operators. This is achieved through careful design, manufacture, supervision, training, instruction, information etc.

Ropes course activities should only be undertaken by those who are physically and mentally able to comply with the safety requirements specified by the operator.

The various safety devices (for protection against falling from a height and collisions) consist of equipment designed to limit the consequences of falls or collisions. There are inherent risks associated with ropes courses. These risks should, however, be appropriately managed and reduced to an acceptable level by the ropes course operator. However, it should be understood that such risks cannot be eliminated altogether. It should be noted that no safety system can prevent deliberate misuse.

On the basis of a risk assessment, that takes into account the manufacturer's manual, operators should take reasonably practicable measures to ensure the safety of participants and staff. This means that the degree of risks in a particular job/work place/facility need to be balanced against the time, trouble, cost, benefits and physical difficulty of taking measures to avoid or reduce the risk.

sider i. Ropes course operators should also consider EN 15567-2, when carrying out risk assessments.

1 Scope

This European Standard applies to permanent and mobile ropes courses and their components.

This European Standard specifies safety requirements for the design, construction, inspection and maintenance of ropes courses and their components.

This European Standard does not apply to temporary ropes courses (see 3.3) and children's play grounds (see EN 1176 all parts).

For the use of ropes courses EN 15567-2 applies.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 335, Durability of wood and wood-based products - Use classes: definitions, application to solid wood and wood-based products

EN 350-2:1994, Durability of wood and wood-based products — Natural durability of solid wood — Part 2: Guide to natural durability and treatability of selected wood species of importance in Europe

EN 351-1:2007, Durability of wood and wood-based products - Preservative-treated solid wood - Part 1: Classification of preservative penetration and retention

EN 358, Personal protective equipment for work positioning and prevention of falls from a height - Belts and lanyards for work positioning or restraint

EN 361. Personal protective equipment against falls from a height - Full body harnesses

EN 636, Plywood — Specifications

EN 813, Personal fall protection equipment - Sit harnesses

EN 1176-1, Playground equipment and surfacing - Part 1: General safety requirements and test methods

EN 12277, Mountaineering equipment — Harnesses — Safety requirements and test methods

EN 12927-6, Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Ropes — Part 6: Discard criteria

EN 13411-1, Terminations for steel wire ropes — Safety — Part 1: Thimbles for steel wire rope slings

EN 13411-2, Terminations for steel wire ropes — Safety — Part 2: Splicing of eyes for wire rope slings

EN 13411-3:2004+A1:2008, Terminations for steel wire ropes - Safety - Part 3: Ferrules and ferrule-securing

EN 13411-4, Terminations for steel wire ropes - Safety - Part 4: Metal and resin socketing

EN 13411-5, Terminations for steel wire ropes — Safety — Part 5: U-bolt wire rope grips

EN 13411-6, Terminations for steel wire ropes — Safety — Part 6: Asymmetric wedge socket

EN 13411-7, Terminations for steel wire ropes — Safety — Part 7: Symmetric wedge socket

EN 15567-2:2015, Sports- and recreational facilities - Ropes courses - Part 2: Operation requirements

ISO 4309:2010, Cranes — Wire ropes — Care and maintenance, inspection and discard

3 Terms and definitions

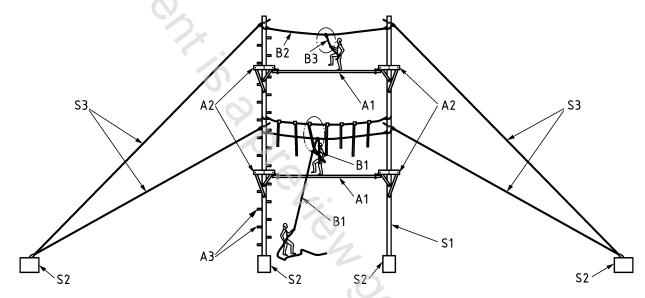
For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1

ropes course

constructed facility consisting of one or more activity systems, support systems and, if needed, an appropriate safety system with restricted access and requiring supervision

Note 1 to entry: See Figure 1.



Key

Activity systems		Support systems		Belaying systems		
A		S		B		
A1 A2 A3	Elements Platforms Access	S1 S2 S3	Poles trees buildings, rock, other structures Foundations, ancho	supporting	B1 B2 B3	Assisted belaying system Safety line Safety system (categories A to E)

Figure 1 — Example of a ropes course

3.2

permanent ropes course

facility installed for more than seven days on the same site